

**120 x 120
medana art 2013
a cura dell'associazione
culturale ethos
v organizaciji kulturnega
društva ethos**



**mercoledì 20 novembre
sreda, 20. november
h. 18:00 / ob 18. uri
inaugurazione della mostra
odprtje razstave**

**21 novembre → 15 dicembre
21. november → 15. december
martedì → domenica
torek → nedelja
10.00 → 17.00**

**musei provinciali di gorizia
palazzo attems petzenstein
piazza de amicis 2
pokrajinski muzeji v gorici
palača attems petzenstein
trg de amicis 2**

in collaborazione con / s sodelovanju z



**M
150**

**Musei Provinciali
di Gorizia
Pokrajinski muzeji
v Gorici**

collezione privata / zasebna zbirka



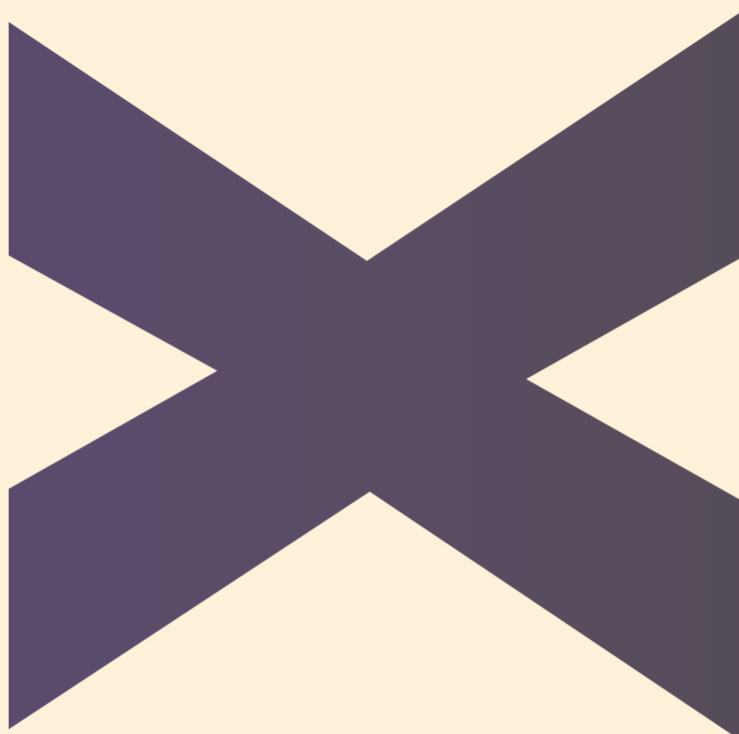
**Ivica Arandus, Germania / Nemčija - Maurizio Armellin, Italia / Italija
Aleks Bartosik, Canada / Kanada - Miha Boljka, Slovenia / Slovenija
Martin Borodač, Slovacchia / Slovaška - Beti Bricelj, Slovenia / Slovenija
Klemen Brun, Slovenia / Slovenija - Simona Fedele, Italia / Italija
Helidon Haliti, Albania / Albanija - Bojana Križanec, Slovenia / Slovenija
Vladimir Leben, Slovenia / Slovenija - Marina Legovini, Italia / Italija
Radmila Lizdek, Bosnia ed Erzegovina / Bosna in Hercegovina
Veronika Lučeničova Gabčova, Slovacchia / Slovaška
Nikolaj Mašukov, Slovenia / Slovenija - Billy Mazreku, Albania / Albanija
Elisabeth Mazzoni, Francia / Francija - Bane Milenković, Croazia / Hrvaška
Adoka Niitsu, Giappone / Japonska - Jasmina Rojc, Slovenia / Slovenija
Lidija Šeler, Croazia / Hrvaška - Régis Sénèque, Francia / Francija
Stojan Špegel, Slovenia / Slovenija - Jože Šubic, Slovenia / Slovenija
Bojan Šumonja, Croazia / Hrvaška - Etko Tutta, Slovenia / Slovenija
Kruno Vrgoč, Croazia / Hrvaška - Lee Youngji, Corea del Sud / Južna Koreja
Tomaž Zarifa, Slovenia / Slovenija**

con il contributo di / s prispevkom

**Kb 1909
Afi Curci
Aguzzoni Spa / Concessionaria Goriza
Almava Srl
Ricci Immobiliare
Biolab
La Favorita
Goriziana Caffè
Zanon L'immobiliare**

con il sostegno di / s podpora

**Klinec
Picéch
Terpin
Grafiche Goriziane
Serimania
Pasticceria Cidin Eddo
Panificio Artigianale Nadalutti
Kmetjha Gabršček**



La creazione di nuove forme di legami sociali che dovrebbero aiutarci a trovare un equilibrio nel mondo odierno, pieno di tensioni e contrasti, è uno dei principali compiti degli artisti contemporanei. Ma non soltanto di quelli che collegano la propria creatività alla vita quotidiana. I concetti di coworking, di codipendenza reciproca, di partecipazione attiva degli artisti ad una comunità allargata costituiscono la base di numerosi programmi di soggiorno in zone rurali tra i quali si può inserire anche il laboratorio creativo internazionale di Medana.

MMM art non è un esempio isolato di comune artistica, bensì una forma dinamica di collegamento tra arte e cultura locale che da un lato supporta la creatività e la circolazione attiva di idee creative originate da artisti provenienti da tutto il mondo e dall'altro supporta lo sviluppo sostenibile dell'intera area del Collio. La mostra raccoglie le opere pittoriche (su tela 120 x 120 cm) e un'opera scultoria di ventinove artisti provenienti da undici Paesi che hanno partecipato ai due laboratori di quest'anno. Gli artisti comunicano con i visitatori sia attraverso le proprie storie personali sia attraverso le immagini concrete del Collio, scaturite dall'esperienza personale.

Vzpostavlanje novih oblik družbenih vezi, ki naj bi pripomogle k iskanju ravnovesja v današnjem svetu, polnem napetosti in nesoglasij, sodi med najpomembnejše naloge sodobnih umetnikov. A ne le tistih, ki svoje ustvarjanje povezujejo z vsakdanjim življenjem. Ideje sodelanja, vzajemne soodvisnosti, participativnosti in aktivnega vključevanja umetnikov v širšo skupnost so temelj številnih ruralnih rezidenčnih programov, med katere lahko uvrstimo tudi mednarodno umetniško kolonijo v Medani. MMM art ni izolirana umetniška komuna, ampak dinamična forma povezovanja umetnosti in lokalne kulture, ki podpira ustvarjalnost in aktivni pretok kreativnih idej umetnikov s celega sveta, po drugi strani pa nudi podporo trajnostnemu razvoju širšega območja Brd. Razstava predstavlja slikarska dela (na platnu 120 x 120 centimetrov) in skulpturo devetindvajsetih ustvarjalcev iz enajstih držav, udeležencev dveh letošnjih kolonij, ki gledalca nagovarjajo bodisi s svojimi osebnimi zgodbami bodisi s subjektivno občutenimi podobami konkretnega briškega prostora.